

ふりがな 氏 名	やまだ ちさと 山田 千聡	職 名	助教
取得学位	修士(文学)、MA (History)	学会での受賞歴	
主な担当科目	総合英語 A-1/A-2/B-1/B-2、健康栄養のための英語基礎/応用演習、基礎ゼミ、異文化コミュニケーション		
所属学会	イギリス女性史研究会、日本ヴィクトリア朝文化研究学会、東海ジェンダー研究所、日本比較文学会、ジェンダー史学会		

◆ 教育業績

事 項	実 施 年月(日)	概 要
社会人向けリーディング講習の教材作成 (自動車メーカー)	平成29年3月～6月	外資系メーカーで英語を使用する社員向けにリーディング講習を行った。The Japan Times NEWS DIGEST を教材に使用し、毎週自作のプリントで語彙や文法を確認する復習テストを行った。加えて、付属の音声教材を使用し、ディクテーションでリスニング力を強化すると同時に、頻出のイディオムを使用して英作文や会話練習を行うことで、各ユニットの重要事項を定着させた。
集中講義「グローバル・イシュー」の教材作成 (名古屋学院大学)	平成29年8月	集中講義「グローバル・イシュー」の講義で使用する自作の書き込みノートを作成した。パワーポイントのスライドと書き込みノートには、トピックに関連した地域の地図や歴史事項の年表を豊富に載せ、歴史的イベントの背景を学べるように工夫を凝らした。さらに、講義内容の理解を深めるための映像資料を使用し、視聴後の感想とディスカッションで話し合った内容をノートに記録させた。
夏期英語集中講座の講師 (名古屋学院大学)	平成29年9月	夏期特別英語集中講座の講師を務めた。前期試験で不合格になった、あるいは英語を苦手としている学生を対象としたため、平易な英文を集めたテキストを使用した。毎日30の英文を暗記し、小テストを繰り返すことで、基礎的な英文法の理解と英会話表現の定着を目指した。最終日には9割以上の学生が100文以上を暗記し、自主的な英語学習を続けることに意欲を示した。
留学生向け日本文化講座の英文レジュメ作成 (名古屋学院大学)	平成29年11月	自作の英文レジュメを準備し、名古屋学院大学留学生別科の学生に向けた日本文化の講義を実施した。主に、明治期から現在に至るまでの女性像の変遷に関し、レジュメに沿って英語で講義を行いながら、日本語で補足をした。後半は、現代社会におけるジェンダー関連の問題を取り上げ、日本人と留学生の混合グループで議論を交わした後、クラス全体で意見を共有した。

事 項	実 施 年月(日)	概 要
映画を使用したリーディング教育 (名城大学)	平成30年4月～平成31年3月	英語講読の授業で、映画を題材とした教材を使用し、リーディング力の強化を目指した。毎回の授業では、映画の内容や文化背景に関するリサーチを課題とし、グループ・プレゼンテーションやディスカッションを実施した。また、自作のハンドアウトを用意し、リーディングの内容確認や予備知識の紹介を行った。
「地域研究」の教材作成 (名古屋短期大学)	令和元年9月～令和3年1月	地域研究の授業で使用する穴埋め式のレジュメを作成した。レジュメには、イギリスの地理や歴史への理解を深められるよう地図やイラスト、図表を豊富に使用した。また、リスニング教材を導入してイギリス英語に触れさせることで、アメリカ英語との違いやイギリス文化の特色を学習させた。
ポスターセッションによる Study Abroad 成果報告会の実施 (愛知淑徳大学)	令和元年11月	リーディングの授業でポスターセッションを実施し、聴衆を惹きつけるポスターの作成方法や質疑応答の準備方法等を教授した。学生は異文化理解をテーマにしたテキストから選択したトピックを基に、Study Abroad での体験を英文でまとめ、ポスターを製作した。セッションでは、発表者からの一方的なプレゼンではなく、学生同士のインタラクションを中心とし、その中で異文化・自文化に対する気づきを深められるよう指導した。
リーディングのオンライン授業におけるアクティブ・ラーニング実践 (愛知淑徳大学)	令和2年5月～令和3年1月	Microsoft Teams を利用したリーディングのリアルタイム・オンライン授業において、プレゼンテーション・ディスカッション・ペアワークを導入し、アクティブ・ラーニング型の授業を実践した。学生に投稿欄を使用したディスカッションのやり方を指導し、ライティング力の向上に結び付けた。また、Forms を使用して課題や授業後コメントを集約し、個別にフィードバックを行った。
Gender and Society のオンデマンド教材作成(愛知淑徳大学)	令和2年8月～令和3年1月	パワーポイントを使用した音声付きスライド教材(各回20枚程度)と Forms を使用した予習・復習課題を作成し、オンデマンド授業を実施した。教材の視聴後、Teams の投稿欄でオンライン・ディスカッションを行い、学生同士でフィードバックコメントを交換した。学習成果の発表として、ジェンダーにまつわる広告動画を制作後、自己評価とクラスメイトへのフィードバックを実施した。
健康栄養のための英語基礎/応用演習の教材作成	令和3年4月～12月	アメリカ留学を前提とした授業を受講する学生に向け、現地で使用できる英語のフレーズ集を作成し、ペアワークや中間・期末試験の問題に使用した。アメリカでの生活や文化にまつわる映像付きの教科書や自作のアメリカ文化を紹介するプリントを併用し、異文化理解とコミュニケーション能力の向上を目指した。

事 項	実 施 年月(日)	概 要
基礎ゼミにおけるフリーペーパー・ポスター作成	令和3年4月～7月	基礎ゼミで興味のあるテーマ別に学生をグループ分けし、調査した結果を名古屋女子大学の学生に向けたフリーペーパーまたはポスターの形でまとめさせた。学生は衣食住とジェンダーに関する内容で日本と海外の文化比較や歴史の調査を行い、小レポートとフリーペーパー・ポスターの作成、発表会の実施を通して研究活動を体験すると同時に、他グループの研究内容について理解を深めた。

◆ 研究業績

区 分	著書・論文・発表テーマ・ 作品・演目などの名称	単 ・ 共	発 行・ 発 表 年月(日)	発行所 / 誌名・巻号 / 学会・展覧会・演奏 会の名称(会場名)	備 考
著 書	名作映画完全セリフ集スクリーン プレイ・シリーズ 181 シャー ロック 忌まわしき花嫁 (ISBN 978-4-89407-584-9)	共	平成 29 年 12 月	株式会社フォーイン スクリーンプレイ事業 部	監修：井土康仁 著者：井土康仁、樗木勇作、亀 山太一、久米和代、山田千聡 担当：全 184 ページ中、巻頭コ ラム「ヴィクトリア朝につい て」(p.6-9)の執筆、台詞の翻 訳 (p.138-169)、映画の内容と 語彙や文法の解説（主に p.138-169。それ以外の箇所も 部分的に執筆したため、本人担 当部分抽出不可）を担当。本書 は、映画「シャーロック 忌ま わしき花嫁」の台詞とその日本 語訳に加え、あらすじや時代背 景、英語表現に関する解説で構 成された英語学習者向けの解 説書である。
論 文	なぜ『忌まわしき花嫁』なのかー ヴィクトリア朝後期のウェディ ングドレス・結婚・女性参政権運 動 Gendered Practice of Cooking : The Norm of Modern Housewife in Nineteenth-Century British and American Cookery Books	単 単	平成 30 年 10 月 令和 4 年 3 月	金城学院大学論集(人文 科学編)、金城学院大学、 15 巻 1 号 愛知淑徳大学論集 グロ ーバル・コミュニケーション 学部篇、6 巻	p. 127-144 p.25-34
学会発表	「イングランドの家政書と明治 期の翻訳本におけるジェンダー 規範—『家内心得草』の比較検討 を中心に—」(口頭発表) 「ウェディングドレスは語る—な ぜ「忌まわしき」花嫁なのか—」	単 単	平成29年6 月 10 日 平成30年2 月 24 日	第 28 回イギリス女性史 研究会、甲南大学 映画英語アカデミー学 会愛知県大会、スクリー	『女性とジェンダーの歴史』 p. 56 映画英語アカデミー学会愛知 県支部 HP

区 分	著書・論文・発表テーマ・ 作品・演目などの名称	単 ・ 共	発 行・ 発 表 年月(日)	発行所 / 誌名・巻号 / 学会・展覧会・演奏 会の名称(会場名)	備 考
学会発表	(口頭発表) 「ジェンダーを翻訳する—明治翻 訳家政書の「家族」「家庭」をめ ぐる言説とその変容」(口頭発表)	単	令 和 元 年 12 月 7 日	ンプレイ事業部 日本比較文学会 中 部・関西支部合同大会 (第 47 回中部支部大 会)、愛知淑徳大学	日本比較文学会中部支部 2019 年秋号 Newsletter 23 p. 8
	“Fostering Intercultural Competence : A Proposal for Applying “Positivity” to Interactive Activities” (ポスタ ー報告)	単	令 和 元 年 12 月 7 日	The Third Annual Nanzan Language Education Seminar, 南山大学	The Third Annual Nanzan Language Education Seminar Website
	Mrs. Warren の家庭経営術—語 りの虚構と現実	単	令 和 3 年 11 月 20 日	日本ヴィクトリア朝文 化研究学会 第 21 回全 国大会、同志社大学 (オ ンライン併用)	日本ヴィクトリア朝文化研究 学会 第 21 回全国大会プログ ラム
	料理のジェンダー化 —19 世紀英 米のレシピから読み解く近代主 婦規範—	単	令 和 3 年 12 月 12 日	ジェンダー史学会 第 18 回年次大会、同志社 大学 (オンライン開催)	ジェンダー史学会 第 18 回年 次大会 HP
そ の 他 (報告書)	「翻訳家政書『家内心得草』にみ る家政理念—ビートン夫人から 穂積清軒へ—」(研究ノート)	単	平成 29 年 7 月 25 日	『女性史学』、女性史総 合研究会発行、第 27 号	p. 24-31
	「英語講読」におけるアクティ ブ・ラーニング実践」(教育実践報 告)	単	平成 31 年 3 月	名城大学・教育年報、第 13 号	p. 59-66